

# 彩虹

レインボー  
Rainbow

2018年  
9・10月号  
No. 132

(公財)福岡市国際交流財団  
〒812-0025 福岡市博多区店屋町4-1 福岡市国際会館 1楼  
Tel:092-262-1799 Fax:092-262-2700  
<http://www.rainbowfia.or.jp>

服务时间：平日8:45~18:00  
休息日：星期六、星期日、节日  
以及年末年初



公益財団法人  
福岡よかトピア国際交流財団  
Fukuoka City International Foundation



## 多彩之秋 Fall Events in Fukuoka

本照片由海之中道海滨公园提供

①②③照片由福岡市提供

本期主要内容 P1、P4 · 多彩之秋-Fall Events in Fukuoka (放生会、大波斯菊赏花地、福岡音乐季等)  
P2 · “〇〇的由来” · 福岡市科学馆 · 九州国立博物馆 大仓收藏品展览  
P3 · 西山医师的健康专栏-当心麻疹 · 结核病预防周  
· 福岡市国際交流財団免费咨询、活动信息等

告别炎炎的夏日，迎来了秋高气爽的好时节。在这样一个季节里，福岡各地活动精彩纷呈，从传统节庆活动到音乐、舞蹈、电影艺术，还有郊外的蓝天和花海…让我们走出家门，一起去体验和感受这多彩之秋吧！

### 放生会

9/12 (周三) ~ 9/18 (周二)

筥崎宫 (福岡市东区箱崎1丁目22-1)

<http://www.hakozakigu.or.jp/omatsuri/houjoya/>

博多三大祭典之一、九州首屈一指的秋季祭典“放生会”今年也将在筥崎宫举行。拥有一千多年历史的这一祭典是“爱护万物众生，惩戒杀生行为，感恩秋之收获”的祭神仪式。长约1公里的参道两侧排列着约500家的摊档，有特产“新生姜”以及“鬼屋”、“杂耍小屋”等。举办时间为中午至22点左右 (各活动有所不同)

### 住吉神社 例大祭

10/12 (周五) ~ 10/14 (周日)

住吉神社 (福岡市博多区住吉3丁目1-51)

<http://chikuzen-sumiyoshi.or.jp/event/autumn.html#detail-03>

例大祭是祈祷五谷丰登的秋日祭典。活动中有扮作武士形象骑马射箭的“流镝马”表演、小学生表演的少年相扑和男女儿童穿戴古代服饰徒步游行。这是能在福岡看到流镝马骑射表演的罕见机会。

神社与相扑有着源远流长的关系，里面不仅设有“古代力士像”，每年11月九州大相扑比赛前，还会在这里举行横纲的上场仪式。

## “○○之秋”的由来

日本有很多“○○之秋”的说法。比如说，收获之秋、食欲之秋、体育之秋、行乐之秋、艺术之秋、读书之秋等等，那么这些说法是从哪来的呢。

日本自古以来盛行农业，从春天到初秋，人们都忙于农作物的耕耘。而到了秋天，当繁忙的收获劳动告一段落，人们才有时间去进行各种休闲活动，因而出现了许多“○○之秋”（○○的最佳季节）的说法。

比如“收获之秋”。这是因为秋天是收获稻米和各种农作物的季节。刚刚收获的食材不仅美味，还营养丰富。而且为了迎接严冬，人们在这一时期会本能地食欲大增，补充营养，所以秋天又是个“食欲之秋”。

说起日本代表性的秋季美食，那就是“Sanma”。Sanma的汉字写法是“秋刀鱼”，正如其名，鱼的形状像刀一样，在秋季最为肥美。秋刀鱼盐烤后，日本人习惯上会放上点萝卜泥，点上柠檬汁一起食用。还有号称秋季味觉之王的“松茸”，醇香扑鼻，是大家熟知的高级食材。秋季的水果则有“梨”、“柿子”、“葡萄”、“苹果”等。秋天里还可以到果园体验采摘水果的乐趣。此外，还有很多使用秋季食材，如板栗、红薯、南瓜等制作的秋季限定甜点，让人食指大动。

运动会也常在秋季举行。1964年的东京奥运会就是在金秋10月里举办的。正因如此诞生了“体育之秋”。在秋高气爽的日子里，除了体育锻炼，去爬爬山、赏赏红叶，享受“行乐之秋”也是个不错的选择。秋季里还经常举行有关音乐及美术的活动，因此才有了“艺术之秋”的说法。

最后说一下“读书之秋”。据说“读书之秋”这一说法来自古代中国文人韩愈的诗“灯火可亲”。这首诗里写道“秋季宜人，最宜挑灯夜读”。日本小说家夏目漱石在他的小说《三四郎》里提到了这首诗，从此以后秋季适宜阅读的印象被广泛接受。秋日白天短，夜晚长，在慢慢长夜里阅读或许是个再好不过的爱好和选择了。

今年的秋天，对您来说又会是个什么样的秋天呢？

## 福冈市科学馆

福冈市科学馆于去年10月开业。来这里不仅可以了解到各种科学知识，还可以参与和体验到最新的技术。

在6楼的天文馆内，有将最新式的光学投影机和高清数字投影机融合为一体的巨蛋剧场，每天上映着各种有趣的影像节目。有时还会举办特别活动，比如季节限定的节目、散发芳香的节目、运用立体音响系统的音乐会等，带给人与以往不同的全新体验。馆内还备有可躺式座椅等，方便人们望模拟的浩瀚星空。

5楼的基本展厅内举办由“宇宙”、“环境”、“生活”、“生命”和“未来”五个展区组成的体验型展示。每天都举办科学秀和开放式实验室等。另外还有各种类型的机器人展览。

4楼是图书馆，各类与科学相关的书籍应有尽有。通过检索系统，还可查阅到各种信息。此外还有实验室和交流室。没有举办活动时，交流室对外开放，可用作自习室。馆内的“亲子广场”内，婴幼儿喜欢的玩具等一应俱全，为带孩子的父母们提供方便。

3楼有综合柜台、售票处、企划展示室以及合作广场。在免费入场的合作广场内，举办各种体现福冈当地企业和大学研究技术的体验型展示。

福冈市中央区六本松4-2-1

营业时间 9:30~21:30

5楼基本展厅 9:30~18:00

巨蛋剧场 根据日程安排而不同

休馆日 每周二及年末年初

5楼基本展厅门票 成人/500日元，高中生/300日元，中小學生/200日元



## 九州国立博物馆 大仓收藏品展览

10月2日(周二)~12月9日(周日)

主要展示由大仓集古馆收集的从平安时代到近代的日本美术作品、工艺品等。

大仓集古馆是由幕府末期到明治时代时期的大实业家大仓喜八郎于1917年创建的日本第一家私立美术馆。收藏了包括国宝、重要文物在内的各种东洋美术作品、雕刻、工艺品等。其子为大仓饭店的创始人一大仓喜七郎，他继承了父亲的意愿，继续收藏近代日本画，并积极向世界推广和传播日本的文化。

本次展览中将展示明治维新以后曾一度流失海外的约100件名品(包括国宝3件、重要文化遗产10件、重要美术品16件)。

福冈县太宰府市石坂4-7-2

休馆日：每周一，但10/8(周一·节日)开馆，  
10/9(周二)休馆

开馆时间：9:30~17:00(入馆时间至16:30)

※每周五以及周六的开馆时间延长至晚上8时。

门票：成人/1500日元，高中生/1000日元，  
中小學生/600日元

## 日本的节日 2018年9月、10月

9月17日(周一) 敬老节(敬老の日)

9月23日(周日) 秋分(秋分)

10月8日(周一) 体育节(体育の日)



西山医师的健康专栏 No. 34

当心麻疹

麻疹是一种病毒性感染疾病，很久以前就已为人所熟知。近年来由于发病例数减少，许多人已经不再把它当成可怕的疾病了。但就在最近冲绳地区出现了麻疹，并蔓延到了日本本土。很多人都在担心“古老”的传染性疾

病—麻疹会出现大流行。所幸的是疾病没有扩散到我们担心的程度，而且让人们重新认识到对麻疹绝对不可掉以轻心。通过咳嗽及喷嚏传播的麻疹病毒具有很强的传染性，据说即使戴上口罩、漱口也无法防止它的感染，预防的唯一方法只有接种麻疹疫苗。今天的日本几乎所有的孩子都要接种两次麻疹疫苗，因此具备了足够的免疫力，不用担心麻疹的感染。可是在27岁至40岁的青壮年当中，有很多人在小时候只接种过一次疫苗，或者根本没有接种过疫苗，因此这些人对麻疹并未形成足够的免疫力。在他们小的时候，由于预防接种曾出现过意料外的副作用，令家长们对接种产生顾虑。也就是说，那个时期的孩子们现在有可能要在没有免疫、没有治疗药物的情况下，迎接麻疹的大爆发。

麻疹这种病毒性传染病，早期症状与感冒相似。刚开始时，口腔内部可能出现白色斑点。3-4天后，出现高烧、眼球充血。不久后小小的红色斑点从耳后、颈部、额头、向整个面部、躯干部和四肢扩散，全身呈暗红色。患者因高烧不退而憔悴不堪，犹如死亡临近。事实上，就有少数患者并发了肺炎及脑炎等，甚至造成死亡。

如果您要前往的目的地政府发布了麻疹流行公告，那么不去机场、音乐会等人员密集的地方是明智之举。只要有麻疹患者在场，哪怕是一个人，也会迅速传染给周围其他人。要知道自己是否拥有免疫力，如果小时候的母子手册还保存完好，可查看当时的预防接种记录。此外，通过血液检查也可以确认有无麻疹抗体。如果时间来不及，而且感染风险较高时，可以接种疫苗。目前使用的MR疫苗中含有灭活的活麻疹病毒和风疹病毒。即使你已有充分的免疫，进行“多余”的预防接种也不会出现问题。但要注意的是孕妇不可接种疫苗，而且接种后两个月内应避免妊娠。这是因为疫苗当中还含有风疹病毒。

大约在2、30年前，对疫苗的不信任感曾一度蔓延日本。不知为何，当时的日本政府对麻疹接种举棋不定，改变了预防接种的方针，从而导致了今天的混乱。

9月24日~30日为结核病预防周

2016年日本新发结核病患者超过1.8万人。这种在年轻人中也会发病的“现代病”，早期发现的话，只要及时定期去医院治疗即可痊愈，对正常的工作、生活不会带来太大的影响。但如果放任不管，则有可能传染给他人，甚至有可能造成死亡。

世界上约有四分之一的人口感染结核杆菌。高发国家以亚洲和非洲的发展中国家为主。症状主要表现为咳嗽、咳痰、发烧、倦怠感等，与感冒症状颇为相似。如果持续咳嗽2周以上，应戴上口罩，特别是在出现相关疑似症状时，要尽早前往医疗机关接受诊治。

※福冈市为在日语教育机构学习的留学生以及留学生家属等来日本时间5年以内，并且无体检机会的外国人，提供免费胸部X光片检查。请大家一定趁此机会前来体检。需要预约。

期间：9/3（周一）~9/28（周五）

周六、日，节日除外

时间：13:30~15:00

地点：福冈结核预防中心（福冈市中央区大名2-4-7）

费用：免费（先导者200名）

预约：福冈结核预防中心

电话：092-761-5466 传真：092-761-5467

咨询部门：保健福祉局 保健预防科

电话：092-711-4270 传真：092-733-5535



日语聊天沙龙 9月、10月

时间：9月6日、20日，10月4日、18日

每月第一、第三个周四（遇法定休假日时休息）

14:00 ~ 17:00（可自由入场和退场）

地点：福冈市国际会馆 4楼 大会议室

对象：希望用日语交流的外国留学生 费用：免费

咨询：福冈外国学生支援会

Email: attaka@rainbowfia.or.jp

http://www.rainbowfia.or.jp/event/chat/

9·10月 福冈市国际交流财团免费咨询

咨询名	法律咨询 (原则：每月第一个星期六、第三个星期三)	行政书士咨询 (原则：每月第二个星期日)	心理咨询 (原则：每周星期一、二、四)
咨询内容	一般民事、劳动、交通事故等法律上的问题	国籍、入国、在留资格等	生活上的烦恼等心理咨询
咨询日期	9月1日(星期六)、19日(星期三) 10月6日(星期六)、17日(星期三)	9月9日 10月14日	星期一：8:45 ~ 17:45 星期二：8:45 ~ 11:45 星期四：8:45 ~ 12:45
咨询时间	星期六 10:30 ~ 13:30 星期三 13:00 ~ 16:00	13:00 ~ 16:00	
是否预约	预约制	不需要预约 (受理截止至15:30)	预约制
使用语言	可以安排翻译，需要时事先申请	日语、汉语、英语 ※韩语等其它语种需要咨询	日语、英语

(注)根据情况，咨询有可能会被取消，请事先向福冈市国际交流财团(092-262-1799)确认。

## 上接第1页

**聚焦亚洲·福冈国际电影节**

9/14 (周五) ~ 9/23 (周日)

博多运河城联合影城 运河城13

<http://www.focus-on-asia.com/>

可以观看到来自亚洲各国的多部优秀电影新作，其中包括了尚未公开放映的日本电影。作为特别上映活动，今年还计划举办“菲律宾特集”。大家，尤其是影迷们可千万不要错过哦！

**博多旧市街灯光漫游2018 千年煌夜**

10/31 (周三) ~ 11/4 (周日)

福冈市博多区 栉田神社、承天寺、东长寺、妙乐寺等

<http://www.hakata-light.jp/>

为配合去年12月开始的“博多旧市街活动”，一年一度的灯光漫游活动从今年起以新名称面世。与往年一样，夜晚的神社、佛阁和庭园将在彩灯的映照下流光溢彩，如梦如幻，带给人与白天不一样的感觉。

**花海漫步-大波斯菊赏花地****海之中道海滨公园**

福冈市东区西户崎18-25

<https://uminaka-park.jp/simplification/>

这里每年9月下旬至11月上旬都会举办“海之中道花卉节”。绽放的各色花卉中包括了约150万株大波斯菊。红、白、粉色的大波斯菊织就出一幅大大的花毯，让人犹如置身于童话世界之中。而10月中旬是火红的地肤草、下旬是秋季蔷薇最美的时节。租上辆自行车，或骑行，或漫步，去品味这秋天的悠闲一刻吧。

**观世音寺前**

福冈县太宰府市观世音寺5丁目6-1

从西铁“太宰府站”步行约5分钟。这里种植了约300万株大波斯菊。这座名字曾出现在《源氏物语》中的观世音寺里，有一口大约在1300年前锻造的日本最早的国宝级梵钟。在这里不仅能欣赏到美丽的自然，还可感受到历史的沉重。

**能古岛海岛公园**

福冈市西区能古1624

<http://nokonoshima.com/zh-hans/>

这里是福冈县内屈指可数的大波斯菊赏花胜地。种植有约50万株早开型大波斯菊和30万株晚开型大波斯菊，花季从10月上旬一直延续至11月上旬。天气晴朗时来此野餐，蓝天碧海，花香阵阵，让人忘却所有的烦恼与忧愁。在10月的周六日和节假日的傍晚等规定期间内，还会装点上彩灯。灯光下的花田，让夜晚变得格外浪漫。

**福冈麒麟啤酒园**

福冈县朝仓市马田3601

来这里可以参观和学习到啤酒生产的工艺流程，品尝到新鲜的啤酒和各类美食。酒厂附近还种植了约1,000万株的大波斯菊，据说是九州地区最大规模的大波斯菊花田。花田免费向游人开放。

**音乐之秋in福冈 福冈音乐季**

每年惯例的音乐活动今年也将在9月的周末集中举行，其中还有免费的演唱会！一起来分享这周末美好的音乐时光吧！

**26th Sunset Live 2018**

9/1 (周六)、9/2 (周日)

芥屋海水浴场 (福冈县糸岛市志摩芥屋2589)

<http://www.sunsetlive-info.com/> “Sunset Live”

被誉为福冈夏末风景诗的现场音乐节，每年都有不同流派，不同风格的乐队倾情表演。作为会场的芥屋海滨浴场同时还设有露营地，让人们在美丽的大自然中感受音乐的无穷魅力。

**NAKASU JAZZ (中洲爵士乐)**

9/14 (周五)、9/15 (周六)

中洲地区 免费

<http://nakasujazz.net/>

这个以“中洲，一个适合爵士乐的地方”为理念开始的活动，今年迎来了第十周年。去年观众人数高达约十万名。不要错过这个能免费欣赏到世界级艺术家们精湛表演的绝佳机会！

**Kvushu Gospel Festival**

(九州福音音乐节)

9/15 (周六)、9/16 (周日)

JR博多站前广场 免费

<http://fmfukuoka.co.jp/gospel/>

这是九州最大规模的福音音乐节。其中包括了参与型讲座等活动。

**MUSIC CITY TENJIN 2018**

音乐之城 天神

9/29 (周六)、9/30 (周日) 12:00~20:00

福冈市役所西侧交流广场以及天神地区各处舞台 免费 ※部分活动除外

<http://www.musiccitytenjin.com/>

在各处舞台上，音乐家们为观众们献出超越专业与业余界限的精彩演出。

**阿库罗斯古典音乐节**

10/6 (周六)、10/7 (周日)

阿库罗斯福冈 (福冈市中央区天神1丁目1-1)

<https://www.acros.or.jp/events/9526.html>

包括了正规的乐团演出和学龄前儿童也能乐在其中的家庭音乐会。零距离感受古典音乐的魅力。

◆ Ludwig Chamber Players 乐团演出

10/6 (周六) 17:00~18:00 票价: 1000日元

◆ 交响、流行乐演出

10/7 (周日) 15:00~16:00 票价: 1000日元

学龄前儿童也可入场观看演出。演出曲目中包括有《我的邻居龙猫》及《星球大战》主题曲等孩子们喜欢的曲子。6日、7日的套票价格为1500日元。